



供 2007 年 4 月 12 日  
北區區議會使用

區議會撥款申請

目的

請北區區議會議員考慮並批准詳列於第 2 段的 7 項區議會撥款申請。

區議會撥款申請

2. 區議會撥款申請如下：

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(a) 五四青年節嘉年華會暨第二屆北區優秀學生選舉頒獎典禮 2007	北區青年協會	48,160	43,560		(a)項申請，若得到批准，可從預留予區內大型活動(其他)的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 1。
(b) 十載龍情 - 「回歸盃」青少年拉闊歌唱大賽 2007	北區青年協會	114,484	83,739		(b)項申請，若得到批准，可從預留予區內大型活動(回歸活動)的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 2。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(c) 北區各界慶祝香港特區成立十周年聯歡晚會暨頒獎禮	北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會	127,950	49,621		(c)項申請，若得到批准，可從預留予區內大型活動(回歸活動)的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄3。
(d) 回歸盃足球比賽2007'	北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會	36,040	17,880		(d)項申請，若得到批准，可從預留予區內大型活動(回歸活動)的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄4。
(e) 全城舞動慶回歸	北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會	41,804	14,500		(e)項申請，若得到批准，可從預留予區內大型活動(回歸活動)的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄5。
(f) 宣傳北區區議會會見市民計劃	北區區議會宣傳工作小組	12,000	12,000		(f)項申請，若得到批准，可從預留予宣傳的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄6。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(g) 「小議員、大意見」- 北區區議會推廣計劃 2007	北區區議會 宣傳工作小組	30,786	30,786	(g)項申請，若得到批准，可從預留予宣傳的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 7。



五四青年節嘉年華會暨第二屆北區優秀學生選舉頒獎典禮 2007

- 主辦機構 : 北區青年協會  
舉行日期／時間 : 2007 年 5 月 19 日下午 1 時至 4 時 30 分  
舉行地點 : 上水廣場二樓展覽廳 A、B、C 場  
目的 : 五四青年節嘉年華會：紀念本世紀初由青年學生所發起「五四」運動，所宣揚的「愛國、進步、民主及科學」的精神，在今日香港更顯適用。藉以鼓勵青年人積極參與社區事務，重新探索他們在社會上所擔當的角色，並且透過活動豐富地區文娛康樂。

第二屆北區優秀學生選舉頒獎典禮 2007(此活動與北區中學校長會聯合主辦)：表彰優秀學生，以鼓勵推動學生不斷提高學風水平。提升中學生領導能力及提升個人自信，進而肯定自我。發揮團隊神，培養社會責任感；投入社區，造福桑梓。了解祖國，成爲歷史文化傳統繼承人。通過比賽，表揚成功提供全人教育的學校、鼓勵及肯定全人教育，選拔全人教育成功例子。

- 人數／對象 : 5,000 人／區內居民  
總開支 : 48,160 元  
申請區議會撥款 : 43,560 元  
推行方式 : 由非政府機構推行  
開支預算 : 見附件



北區青年協會

## 五四青年節嘉年華會暨第二屆北區優秀學生選舉頒獎典禮2007

## 財政預算

附件

		項目	數量	各項目總支出	申請北區區議會撥款支助各項目金額	由機構自資或其他收入資助的項目金額
五四青年節 嘉年華會暨 第二屆優秀 學生選舉頒 獎典禮2007	場地/佈置	場租(上水廣場A、B、C場)		5,500.00	5,500.00	
		背幕		1,800.00	1,800.00	
		租用摺枱	2張	80.00	80.00	
		租用觀眾席摺椅	20張	200.00	200.00	
		租用音響		1,600.00	1,600.00	
		帳幕	6個	960.00	960.00	
		攤位製作費	6個	1,800.00	1,800.00	
		攤位禮物	2000份	1,600.00	1,600.00	
		租用展板	12塊	720.00	720.00	
		表演團體車馬費	10個	2,000.00	2,000.00	
	宣傳	請柬	500套	1,400.00	1,400.00	
		海報(A3 size / 4色)	500張	2,300.00	2,300.00	
		橫額	2條	400.00	400.00	
		第二屆優秀學生選舉紀念特刊	700本	11,500.00	11,500.00	
	紀念品	主禮嘉賓	10人	400.00	400.00	
		評判	7人	280.00	280.00	
		參與團體(表演及攤位遊戲)	21個	420.00	420.00	
		名譽顧問	10人	400.00	400.00	
		學生選舉場地贊助	1個	210.00	210.00	
		戰略競賽導師	10人	400.00	400.00	
	雜項	郵費		900.00	900.00	
		攝影		600.00	600.00	
		義工膳食	40人	2,320.00	2,320.00	
		大會紀念品	500份	1,500.00	1,500.00	
		運輸		300.00	300.00	
		文具雜支		813.00	813.00	
	獎品及證書	優秀學生獎座 (初中及高中組冠、亞、季軍)	2套	1,942.00	1,942.00	
優秀學生證書(冠、亞、季軍、優異獎、卓越表現獎、高效團隊獎)		35張	70.00	70.00		
最佳學校團隊獎		1個	429.00	429.00		
卓越表現獎座		2個	376.00	376.00		
高效團隊獎牌		17人	340.00	340.00		
高中組及初中組冠、亞、季軍書券		6份	4,600.00		4,600.00	
總支出				\$48,160.00	\$43,560.00	\$4,600.00



十載龍情——「回歸盃」青少年拉闊歌唱大賽 2007

主辦機構	: 北區青年協會
合辦機構	: 北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會
舉行日期／時間	: 初賽——2007年7月7日上午10時至下午5時 決賽——2007年8月4日下午7時至10時30分
舉行地點	: 初賽——上水廣場二樓展覽廳 A 場 決賽——北區大會堂演奏廳
目的	: 透過活動，慶祝香港回歸祖國 10 周年，並讓愛好歌唱之青少年互相認識及交流學習；共同展現自己的歌唱才華，發揮互勵互勉，不斷求進之精神。
人數／對象	: 參賽者約 100 人、觀眾約 500 人／北區青少年
收費	: 每位 20 元           合共：2,000 元
總開支	: 114,484 元
申請區議會撥款	: 83,739 元
推行方式	: 由非政府機構推行
開支預算	: 見附件

項目	數量	各項目總支出	<附件> 2007/8/4	
			擬申請北區區議會撥款贊助各項金額	由機構自資或其他收入資助的各項金額
<b>1 場租</b>				
初賽	1日	2,500.00	0.00	2,500
決賽	14.5小時	8,090.00	4,045.00	4,045.00
表演練習室	10小時	1,000.00	200.00	800.00
<b>2 宣傳</b>				
印製海報(初賽)4色	500張	3,000.00	3,000.00	-
印製海報(決賽)4色	500張	3,000.00	3,000.00	-
入場券	3000張	1,200.00	1,200.00	-
回歸盃十周年紀念特刊	1000本	10,000.00	2,400.00	7,600.00
請柬	400張	1,200.00	1,200.00	-
宣傳橫額(初賽及決賽)	8條	1,800.00	1,500.00	300.00
<b>3 獎品/紀念品</b>				
冠軍獎品	1份	1,500.00	1,000.00	500.00
亞軍獎品	1份	1,300.00	1,000.00	300.00
季軍獎品	1份	1,000.00	800.00	200.00
冠亞季軍/最佳台風獎/協辦單位、人士/主禮/評判/司儀及表演嘉賓紀念品	30份	9,150.00	9,150.00	-
<b>4 初賽場地佈置</b>				
背幕(8' x 20')		1,000.00	1,000.00	-
音響		2,000.00	2,000.00	-
<b>5 決賽晚會製作</b>				
專業嘉賓表演費		15,000.00	12,500.00	2,500.00
專業樂隊現場伴奏及練習	2日	10,000.00	3,000.00	7,000.00
評判車馬費	7人	3,500.00	3,500.00	-
司儀車馬費	2人	1,500.00	1,500.00	-
大會髮型師車馬費	3人	1,500.00	1,500.00	-
大會服飾設計師車馬費	1人	2,000.00	2,000.00	-
大會化妝師車馬費	1人	500.00	500.00	-
舞台製作		10,000.00	9,000.00	1,000.00
音響		6,000.00	6,000.00	-
拍攝及錄影		4,500.00	4,500.00	-
<b>6 什項</b>				
義工便餐(初賽)	18人*\$58	1,044.00	1,044.00	-
義工便餐(決賽)	50人*\$58	2,900.00	2,900.00	-
慶功宴		4,000.00	0.00	4,000.00
保險費		1,300.00	1,300.00	-
郵票		1,000.00	1,000.00	-
運輸及交通費		1,000.00	1,000.00	-
文具及雜支費		1,000.00	1,000.00	-
合共:		\$114,484.00	\$83,739.00	\$30,745.00



北區各界慶祝香港特區成立十周年聯歡晚會暨頒獎禮

主辦機構	: 北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會
舉行日期／時間	: 2007年6月30日下午5時至晚上10時30分
舉行地點	: 上水龍豐花園「禧宴大酒樓」
目的	: 透過聯歡晚會，讓區內各界人士共同參與及慶祝香港特區政府成立十周年這個大日子，除可發揚心繫家國精神，更可加強區內各界人士的聯繫與溝通。
人數／對象	: 480人(其中180人為嘉賓、義工及比賽得獎者)／北區各界人士
收費	: 每位150元 合共：45,000元(嘉賓、義工及比賽得獎者免費)
總開支	: 127,950元
申請區議會撥款	: 49,621元
推行方式	: 由非政府機構推行
開支預算	:

<u>項目</u>	<u>總支出</u>	<u>申請</u>	<u>由主辦機構自資</u>
	<u>(元)</u>	<u>區議會撥款</u>	<u>或其他收入</u>
		<u>(元)</u>	<u>(元)</u>
1. 便餐 (480人)	92,000	27,840	64,160
2. 租用音響 (一套)	4,300	4,300	0
3. 場地佈置	2,000	1,000	1,000
4. 主禮嘉賓紀念品 (約35份)	7,000	4,000	3,000
5. 印製請柬 (250套)	1,250	1,000	250
6. 攝影	2,000	1,000	1,000
7. 典禮用品／襟花	1,500	1,000	500
8. 郵票	1,400	1,400	0
9. 場刊 (500份)	3,000	1,500	1,500
10. 抽獎禮物 (約250份)	12,000	6,581	5,419
11. 文具雜支	1,500	0	1,500
合共：	127,950	49,621	78,329



回歸盃足球比賽 2007'

- 主辦機構：北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會  
舉行日期／時間：2007年6月10日、17日及24日／上午8時至下午6時  
舉行地點：北區運動場  
目的：以足球比賽作為慶祝香港回歸祖國十周年活動之一，是希望在慶祝這個大日子的同時，除可推動足球這有益身心的運動，亦可從比賽中領會團隊合作精神。  
人數／對象：約400人／北區各階層人士  
總開支：36,040元  
申請區議會撥款：17,880元  
推行方式：由非政府機構推行  
開支預算：

項目	總支出 (元)	申請 區議會撥款 (元)	機構自資 或其他收入 (元)
1. 場地租金 (北區運動場3日，共18節)	4,140	4,140	0
2. *球證薪金(4人x3日)	8,000	6,000	2,000
3. 宣傳橫額(4條)	1,200	800	400
4. 獎盃 獎牌／紀念品(一套(冠、亞、季、殿 軍及紀念盃)合共約16件／約300件)	12,500	3,000	9,500
5. 足球	500	0	500
6. 攝影費用(3日)	3,000	1,500	1,500
7. 郵費	700	700	0
8. 義工便餐(30人)	2,000	1,740	260
9. 參賽者飲品(約300人)	2,500	0	2,500
10. 文具雜支	1,500	0	1,500
合共：	36,040	17,880	18,160

\*球證需具「足總」認可資格

全城舞動慶回歸

- 主辦機構 : 北區各界慶祝香港回歸祖國活動委員會  
 舉行日期/時間 : 2007年6月30日下午5時至2007年7月1日凌晨1時  
 舉行地點 : 龍琛體育館  
 目的 : 十年前北區居民以懷舊舞會迎接回歸,十年是香港回歸祖國十周年大日子,希望同樣以懷舊舞會的形式慶祝回歸,大家重溫當日的盛況的同時,亦可以興奮的情緒慶祝十周年回歸。  
 人數/對象 : 約500人/北區各階層人士  
 收費 : 每位10元 合共:5,000元  
 總開支 : 41,804元  
 申請區議會撥款 : 14,500元  
 推行方式 : 由非政府機構推行  
 開支預算 :

<u>項目</u>	<u>總支出</u> (元)	<u>申請</u> <u>區議會撥款</u> (元)	<u>機構自資</u> <u>或其他收入</u> (元)
1. 場地租金(龍琛體育館)	7,104	0	7,104
2. 場地佈置			
舞台搭建 (24呎 x 42呎 x 3呎)	6,500	5,000	1,500
舞台背板 (12呎 x 42呎)	4,800	4,000	800
音響設備	3,800	3,000	800
射燈裝置	3,600	2,500	1,100
3. 宣傳品			
橫額 (5條)	500	0	500
入場券/單張/海報	2,000	0	2,000
4. 典禮用品/襟花	1,500	0	1,500
5. 主禮嘉賓/參與團體紀念品 (25件)	2,500	0	2,500
6. 參加者茶點 (500人)	5,000	0	5,000
7. 工作人員便餐 (40人)	1,500	0	1,500
8. 文具及郵票	1,500	0	1,500
9. 雜項支出	1,500	0	1,500
合共 :	41,804	14,500	27,304



宣傳北區區議會會見市民計劃

- 主辦機構 : 北區區議會宣傳工作小組
- 計劃日期 : 2007 年 5 月至 2007 年 9 月
- 目的 : 在地區報章上刊登介紹北區區議會會見市民計劃的廣告，以加深區內居民對計劃的認識。
- 總開支 : 12,000 元
- 申請區議會撥款 : 12,000 元
- 推行方式 : 由工作小組自行推行
- 開支預算 :

項目	總開支/ 申請區議會撥款 (元)
撰寫及廣告費用(約 5 期)	12,000
合 共 :	12,000

「小議員、大意見」——北區區議會推廣計劃  
2007 年度計劃書

主辦機構：北區區議會宣傳工作小組

合辦機構：基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心

目的：

1. 增加北區兒童、青少年及居民對區議會之功能和工作的認識
2. 鼓勵區內兒童關心社區、參與社會事務及表達意見
3. 組織參加者成為兒童議事小組並定期集會，就著區內兒童及少年相關議題作出回應，藉此提升參加者的公民意識

推行方式：工作小組與非政府機構合辦

活動對象：北區小學生、曾參與小議員大意見之兒童及社區人士

預計參與人數：36人

預計受惠人次：2000人次

舉辦日期	活動名稱及形式	內容簡介
2007 年 7 月上旬	小議員活動系列 開展禮	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 邀請北區 6 或 8 間小學生、曾參與小議員大意見之兒童約 36 名在校內有卓越表現之同學參加是項計劃，並進行活動介紹、立願禮、議員訓勉、討論關注議題環節等，讓參予者及社區人士了解是次計劃內容目的。</li> <li>- 安排小議員與北區區議員有認識接觸之機會，交流討論時間。參加者在交流討論以增加參加者對區議會的認識等。</li> </ul>
2007 年 7 月	資深小議員 兒童議事團培訓 準備工作坊	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 招募 12 名首兩屆曾參予小議員訓練計劃且表現出色之小議員參與訓練，並安排相關導師訓練其個人表達、演說、思考分析、辯證等知識技巧。以提升小議員個人能力及素質，同時為 8 月舉行的小議員論壇作好準備</li> <li>- 由參加者進行有關「兒童權利在北區」或「北區兒童眼中我最理想的社區建設」問卷調查，就社區事務提出提議。</li> </ul>
同上	小議員實習體驗 小組	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 安排 24 位學生組成，提供連串體驗活動，內容包括介紹區議會工作、認識本港代議政制及選舉活動等概念。</li> <li>- 安排參加者參觀/旁聽/模擬參與北區區議會及有關之委員會，或其他地區之服務委員會，認識及體驗區議員參與會職之情況，加深對議會及地區工作之了解；</li> <li>- 小組成員需要對地區事務、環境設施作出考察、研習報告及匯報，對特定議題提供意見反映或建議</li> </ul>
2007 年 7-8 月	小議員 社區推廣活動	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由小議員向北區區內居民介紹區議會功能及工作情況，從而增進區內居民對區議會之認識</li> </ul>





舉辦日期	活動名稱及形式	內容簡介
2007 年 6-8 月	「北區兒童眼中 我最想建設的理 想設施調查	- 由參加者進行有關「兒童權利在北區」或「北區兒童眼中我最理想的社區建設」問卷調查
2007 年 9 月	北區小議員論壇 暨 區議會推廣日	- 由受訓的資深小議員公佈及介紹「北區兒童眼中我最理想的社區建設」或「兒童權利在北區」調查結果及提出具體建議 - 由受訓的小議員主持論壇，並於與區議員、學者或有關的政府官員作為客席嘉賓一同討論發佈課題及回應具體方案 - 於典禮的同時舉行嘉許禮，並讓優秀小議員及研習報告得主匯報其研習報告

「小議員、大意見」——北區區議會推廣計劃 2007 活動收支財務預算

項目	數量	預算開支	小計
小議員活動系列開展禮			
郵費 (邀請咭用)	40	56	
場租		400	
場地佈置(包括 2 橫額)	2	500	
典禮用品		150	
小議員印章	60 個	300	
茶點	60 人	350	1,756
資深小議員 - 兒童議事團培訓準備工作坊			
T-Shirt 制服	15 件	500	
小組活動物資(講義/道具)		300	
小組訓練導師津貼		1500	
小議員紀念品	15	150	
證書印刷費	証書 15 份	45	2,495
小議員實習體驗小組			
T-Shirt 制服	25 件	750	
小組活動物資(講義/道具)		500	
小組訓練導師津貼		2,000	
證書印刷費	証書 25 份	75	
參加者紀念品	25 份	250	
參觀活動交通費	2 次來回	700	4,275
北區兒童眼中「我最想有的理想設施」調查			
問卷印刷	2000 份	600	
郵費 (郵寄問卷用)	15 間學校郵件往來	300	
文具(公文袋 30/文件板 15)	公文袋 30 個文件板 15 塊	100	1,000
北區小議員論壇暨區議會推廣日			
邀請咭連信封	100 份	500	
郵費	100 個	140	
音響/場地佈置/舞台背幕		11,000	
展板製作物資	6 塊	1,200	
義工飲品及便餐津貼(每人一個飯盒及 2 支水)	約 50 名	1,300	
宣傳橫額	2 條	400	
典禮用品		400	
嘉賓及協助機構紀念品	16 份	800	
攝影/錄影		120	
搬運/雜支		1,500	17,360
小議員 - 推廣區議會展覽活動			
參與學生問卷影印費	2500 張	550	
推廣紀念品	1000 份	3,000	
運輸費(搬運物資車資)		350	3,900
申請津助總額： <b>\$30,786</b>	活動總支出	<b>30,786</b>	<b>30,786</b>